



ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ

# ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL

A/BUR/147  
12 September 1957  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Двенадцатая сессия  
ГЕНЕРАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ

## УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ И РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ВОПРОСОВ МЕЖДУ КОМИТЕТАМИ

### Меморандум Генерального Секретаря

1. Генеральный Секретарь имеет честь представить Генеральному комитету на рассмотрение нижеследующие замечания и предложения в связи с докладом, который должен быть сделан Генеральным комитетом пленуму Генеральной Ассамблеи относительно утверждения повестки дня двенадцатой сессии и распределения вопросов между комитетами.

### Утверждение повестки дня

2. Все предложения о включении различных вопросов в повестку дня двенадцатой сессии были препровождены членам Генеральной Ассамблеи в следующих документах:

- Предварительной повестке дня двенадцатой очередной сессии Генеральной Ассамблеи (A/3610);
- Дополнительном списке вопросов (A/3646);
- Предложении Индии о включении дополнительного вопроса (A/3657).

3. Внося предложение о включении в повестку дня вопроса "Расширение состава Комиссии по разоружению и ее Подкомитета", правительство Индии сообщило, что оно имеет в виду высказаться за включение этого вопроса в качестве подпункта в тот пункт о разоружении, который уже имеется в предварительной повестке дня. Генеральный Секретарь принял это во внимание и предлагает изложить пункт 24 следующим образом:

57-25426

/...

- "24. Регулирование, ограничение и соразмерное сокращение всех вооруженных сил и всех вооружений; заключение международной конвенции (договора) о сокращении вооружений и запрещении атомного, водородного и других видов оружия массового уничтожения:
- а) доклад Комиссии по разоружению,
  - б) расширение состава Комиссии по разоружению и ее Подкомитета".

4. Что касается пункта 42 - "Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах Генеральной Ассамблеи", то, ввиду того, что не ожидается открытия в данное время каких-либо вакансий в Комитете Организации Объединенных Наций по пенсионному фонду персонала, Генеральный Секретарь предлагает исключить подпункт f пункта 42.

5. Принимая во внимание сказанное выше в пунктах 3 и 4, можно изложить повестку дня двенадцатой сессии следующим образом:

/...

ПОВЕСТКА ДНЯ ДВЕНАДЦАТОЙ СЕССИИ <sup>1/</sup>

1. Открытие сессии Председателем делегации Таиланда. (ппд.1)
2. Минута молчания, посвященная молитве или размышлению. (ппд.2)
3. Полномочия представителей на двенадцатой сессии Генеральной Ассамблеи: (ппд.3)
  - а) назначение Комитета по проверке полномочий,
  - б) доклад Комитета по проверке полномочий.
4. Выборы Председателя. (ппд.4)
5. Образование главных комитетов и выборы должностных лиц. (ппд.5)
6. Выборы заместителей председателя. (ппд.6)
7. Уведомление, представляемое Генеральным Секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава. (ппд.7)
8. Утверждение повестки дня. (ппд.8)
9. Открытие общих прений. (ппд.9)
10. Доклад Генерального Секретаря о работе Организации. (ппд.10)
11. Доклад Совета Безопасности. (ппд.11)
12. Доклад Экономического и Социального Совета. (ппд.12)
13. Доклад Совета по Опекe. (ппд.13)
14. Выборы трех непостоянных членов Совета Безопасности. (ппд.14)

---

<sup>1/</sup> Цифра в скобках после каждого пункта указывает номер, которым этот пункт обозначен в предварительной повестке дня (ппд.) (см. A/3610) или в дополнительном списке (дс.) (см. A/3646).  
Дополнительный пункт обозначен буквами "дп." (см. A/3657).

/...

15. Выборы шести членов Экономического и Социального Совета. (ппд.15)
16. Выборы пяти членов Международного Суда. (ппд.16)
17. Назначение Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций. (ппд.17)
18. Проект соглашения об установлении связи между Организацией Объединенных Наций и Международным агентством по атомной энергии - доклад Консультативного комитета по применению атомной энергии в мирных целях. (ппд.18)
19. Вопрос об изменении Устава Организации Объединенных Наций в порядке, предусматриваемом в статье 108 Устава, с целью увеличения числа непостоянных членов Совета Безопасности и числа голосов, необходимых для вынесения Советом решений. (ппд.19)
20. Вопрос об изменении Устава Организации Объединенных Наций в порядке, предусматриваемом в статье 108 Устава, с целью расширения состава Экономического и Социального Совета. (ппд.20)
21. Вопрос об изменении Статута Международного Суда в порядке, предусматриваемом в статье 108 Устава Организации Объединенных Наций и статье 69 Статута Суда, поскольку это касается увеличения числа судей Международного Суда. (ппд.21)
22. Доклад Комитета по подготовке Конференции с целью пересмотра Устава. (ппд.22)
23. Корейский вопрос - доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи. (ппд.23)
24. Регулирование, ограничение и соразмерное сокращение всех вооруженных сил и всех вооружений; заключение международной конвенции (договора) о сокращении вооружений и запрещении атомного, водородного и других видов оружия массового уничтожения: (ппд.24)
  - а) доклад Комиссии по разоружению,
  - б) расширение состава Комиссии по разоружению и ее Подкомитета. (дп.1)
25. Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций. (ппд.25)
26. Доклад Директора Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ. (ппд.26)

/...

27. Доклад Генерального агента Органа Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи. (ппд.27)
28. Экономическое развитие слаборазвитых стран. Вопрос о создании Специального фонда Организации Объединенных Наций для экономического развития - окончательный и дополнительный доклад Специального комитета и рекомендации Экономического и Социального Совета. (ппд.28)
29. Программы технической помощи: (ппд.29)
  - а) доклад Экономического и Социального Совета,
  - б) утверждение распределения средств по Расширенной программе технической помощи.
30. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. (ппд.30)
31. Пересмотр постановлений, относящихся к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев. (ппд.31)
32. Рекомендации относительно международного уважения прав народов и наций на самоопределение. (ппд.32)
33. Проекты международных пактов о правах человека. (ппд.33)
34. Проект конвенции о свободе информации - доклад Экономического и Социального Совета. (ппд.34)
35. Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава - доклады Генерального Секретаря и Комитета по информации о самоуправляющихся территориях: (ппд.35)
  - а) информация об экономических условиях,
  - б) информация о других условиях,
  - с) общие вопросы, касающиеся передачи и рассмотрения информации,
  - д) предложения о предоставлении возможностей получения образования и профессиональной подготовки на основании резолюций 845 (IX) от 22 ноября 1954 года и 931 (X) от 8 ноября 1955 года,
  - е) методы размножения сводок информации о самоуправляющихся территориях - доклад Генерального Секретаря.

/...

36. Выборы для заполнения вакансий в Комитете по информации о самоуправляющихся территориях. (ппд.36)
37. Будущее Того под французским управлением - доклад Совета по Опеке. (ппд.37)
38. Вопрос о Юго-Западной Африке: (ппд.38)
  - а) доклад Комитета по Юго-Западной Африке,
  - б) изучение вопроса о правовых средствах обеспечения выполнения обязательств, принятых на себя державой-мандатарием по мандату на Юго-Западную Африку - специальный доклад Комитета по Юго-Западной Африке,
  - с) выборы трех членов Комитета по Юго-Западной Африке.
39. Вопрос о границе между подопечной территорией Сомали под итальянским управлением и Эфиопией - доклады правительств Эфиопии и Италии. (ппд.39)
40. Дополнительная смета на 1957 финансовый год. (ппд.40)
41. Бюджетная смета на 1958 финансовый год. (ппд.41)
42. Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах Генеральной Ассамблеи: (ппд.42)
  - а) Консультативном комитете по административным и бюджетным вопросам,
  - б) Комитете по взносам,
  - с) Ревизионной комиссии,
  - д) Комитете по инвестициям - утверждение назначения, сделанного Генеральным Секретарем,
  - е) Административном трибунале Организации Объединенных Наций.
43. Доклад Комитета по переговорам о внебюджетных средствах. (ппд.43)
44. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций - доклад Комитета по взносам. (ппд.44)

/...

45. Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций: (ппд.45)
- a) годовой доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций,
  - b) доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций о четвертой актуарной оценке Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций на 30 сентября 1956 года и второй пересмотр основных таблиц Фонда.
46. Доклады о ревизии расходования специализированными учреждениями средств, ассигнованных на техническую помощь по Специальному счету. (ппд.46)
47. Пересмотр методов ревизии отчетности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений. (ппд.47)
48. Административная и бюджетная координация между Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями - доклады Генерального Секретаря и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. (ппд.48)
49. Финансовые отчеты и ведомости и доклады Ревизионной комиссии: (ппд.49)
- a) Организация Объединенных Наций (за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1956 года),
  - b) Детский фонд Организации Объединенных Наций (за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1956 года),
  - c) Орган Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи (за финансовый год, закончившийся 30 июня 1957 года),
  - d) Фонд Организации Объединенных Наций для помощи беженцам (за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1956 года).
50. Предложение правительства Чили о предоставлении земельного участка в Сант-Яго для канцелярских помещений Организации Объединенных Наций и других международных организаций. (ппд.50)
51. Вопросы персонала: (ппд.51)
- a) система окладов, надбавок и пособий в Организации Объединенных Наций - вопросы, не рассмотренные на одиннадцатой сессии,

/...

- b) вопрос о географическом распределении персонала Секретариата Организации Объединенных Наций - доклад Генерального Секретаря,
  - c) вопрос об относительной численности служащих, имеющих срочные контракты: доклад Генерального Секретаря,
  - d) пересмотр Положения о персонале и принципов и норм, постепенно проводимых при его применении - доклад Генерального Секретаря,
  - e) предложение об изменении статьи 9 Статута Административного трибунала Организации Объединенных Наций: доклад Генерального Секретаря.
52. Международная школа Организации Объединенных Наций - доклад Генерального Секретаря. (ппд.52)
53. Доклад Комиссии международного права о работе ее девятой сессии. (ппд.53)
54. Вопрос об определении агрессии - доклад Специального комитета. (ппд.54)
55. Проект кодекса преступлений против мира и безопасности человечества. (ппд.55)
56. Международная уголовная юстиция. (ппд.56)
57. Действие атомной радиации. (ппд.57)
58. Кипр: (ппд.58)
- a) применение к населению острова Кипра, под общим руководством Организации Объединенных Наций, принципа равноправия и самоопределения народов,
  - b) нарушения прав человека и жестокости, совершаемые британской колониальной администрацией в отношении киприотов.
59. Алжирский вопрос. (ппд.59)
60. Вопрос о расовом конфликте в Южной Африке, вызываемом политикой апартхейда, проводимой правительством Южно-Африканского Союза. (дс.1)

/...

61. Коллективные действия в области информации, имеющие своей целью ознакомить народы с опасностями гонки вооружений и, в особенности, с разрушительным действием атомного оружия. (дс.2)
62. Положение лиц индийского происхождения в Южно-Африканском Союзе - доклады правительств Индии и Пакистана. (дс.3)
63. Вопрос о Западном Ириане (Западной Новой Гвинее). (дс.4)

/...

Распределение вопросов между комитетами

6. Генеральный Секретарь представляет Генеральному комитету на рассмотрение указанное ниже распределение вопросов повестки дня, при условии, что оно будет отвечать рекомендациям Комитета относительно утверждения повестки дня.

ПЛЕНАРНЫЕ ЗАСЕДАНИЯ

1. Открытие сессии Председателем делегации Таиланда.
2. Минута молчания, посвященная молитве или размышлению.
3. Полномочия представителей на двенадцатой сессии Генеральной Ассамблеи:
  - а) назначение Комитета по проверке полномочий,
  - б) доклад Комитета по проверке полномочий.
4. Выборы Председателя.
5. Образование главных комитетов и выборы должностных лиц.
6. Выборы заместителей председателя.
7. Уведомление, представляемое Генеральным Секретарем на основании пункта 2 статьи 12 Устава.
8. Утверждение повестки дня.
9. Открытие общих прений.
10. Доклад Генерального Секретаря о работе Организации.
11. Доклад Совета Безопасности.
12. Доклад Экономического и Социального Совета (главы I, VIII и IX).
13. Выборы трех непостоянных членов Совета Безопасности.
14. Выборы шести членов Экономического и Социального Совета.
15. Выборы пяти членов Международного Суда.
16. Назначение Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций.
17. Проект соглашения об установлении связи между Организацией Объединенных Наций и Международным агентством по атомной энергии - доклад Консультативного комитета по применению атомной энергии в мирных целях.

/...

18. Доклад Комитета по подготовке Конференции с целью пересмотра Устава.

#### ПЕРВЫЙ КОМИТЕТ

1. Корейский вопрос - доклад Комиссии Организации Объединенных Наций по объединению и восстановлению Кореи.
2. Регулирование, ограничение и соразмерное сокращение всех вооруженных сил и всех вооружений; заключение международной конвенции (договора) о сокращении вооружений и запрещении атомного, водородного и других видов оружия массового уничтожения:
  - а) доклад Комиссии по разоружению,
  - б) расширение состава Комиссии по разоружению и ее Подкомитета.
3. Действие атомной радиации.
4. Кипр:
  - а) применение к населению острова Кипра, под общим руководством Организации Объединенных Наций, принципа равноправия и самоопределения народов,
  - б) нарушения прав человека и жестокости, совершаемые британской колониальной администрацией в отношении киприотов.
5. Алжирский вопрос.
6. Коллективные действия в области информации, имеющие своей целью ознакомить народы с опасностями гонки вооружений и, в особенности, с разрушительным действием атомного оружия.
7. Вопрос о Западном Ириане (Западной Новой Гвинее).

#### СПЕЦИАЛЬНЫЙ ПОЛИТИЧЕСКИЙ КОМИТЕТ

1. Прием новых членов в Организацию Объединенных Наций.
2. Вопрос о расовом конфликте в Южной Африке, вызываемом политической апартхейда, проводимой правительством Южно-Африканского Союза.
3. Положение лиц индийского происхождения в Южно-Африканском Союзе - доклады правительств Индии и Пакистана.
4. Доклад Директора Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ.

/...

5. Вопрос об изменении Устава Организации Объединенных Наций в порядке, предусматриваемом в статье 108 Устава, с целью увеличения числа непостоянных членов Совета Безопасности и числа голосов, необходимых для вынесения Советом решений.
6. Вопрос об изменении Устава Организации Объединенных Наций в порядке, предусматриваемом в статье 108 Устава, с целью расширения состава Экономического и Социального Совета.
7. Вопрос об изменении Статута Международного Суда в порядке, предусматриваемом в статье 108 Устава Организации Объединенных Наций и статье 69 Статута Суда, поскольку это касается увеличения числа судей Международного Суда.

#### ВТОРОЙ КОМИТЕТ

1. Программы технической помощи:
  - а) доклад Экономического и Социального Совета,
  - б) утверждение распределения средств по Расширенной программе технической помощи.
2. Экономическое развитие слаборазвитых стран. Вопрос о создании Специального фонда Организации Объединенных Наций для экономического развития - окончательный и дополнительный доклады Специального комитета и рекомендации Экономического и Социального Совета.
3. Доклад Генерального агента Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи.
4. Доклад Экономического и Социального Совета (главы II, III, IV и V).

#### ТРЕТИЙ КОМИТЕТ

1. Доклад Экономического и Социального Совета (главы VI и VII).
2. Проекты международных пактов о правах человека.
3. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.
4. Пересмотр постановлений, относящихся к Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.
5. Рекомендации относительно международного уважения прав народов и наций на самоопределение.
6. Проект конвенции о свободе информации - доклад Экономического и Социального Совета.

/...

#### ЧЕТВЕРТЫЙ КОМИТЕТ

1. Вопрос о Юго-Западной Африке:
  - а) доклад Комитета по Юго-Западной Африке,
  - б) изучение вопроса о правовых средствах обеспечения выполнения обязательств, принятых на себя державой-мандатарием по мандату на Юго-Западную Африку - специальный доклад Комитета по Юго-Западной Африке,
  - с) выборы трех членов Комитета по Юго-Западной Африке.
2. Будущее Того под французским управлением - доклад Совета по Опекe.
3. Информация о самоуправляющихся территориях, передаваемая согласно статье 73е Устава - доклады Генерального Секретаря и Комитета по информации о самоуправляющихся территориях:
  - а) информация об экономических условиях,
  - б) информация о других условиях,
  - с) общие вопросы, касающиеся передачи и рассмотрения информации,
  - д) предложения о предоставлении возможностей получения образования и профессиональной подготовки на основании резолюций 845 (IX) от 22 ноября 1954 года и 931 (X) от 8 ноября 1955 года,
  - е) методы размножения сводок информации о самоуправляющихся территориях - доклад Генерального Секретаря.
4. Выборы для заполнения вакансий в Комитете по информации о самоуправляющихся территориях.
5. Доклад Совета по Опекe.
6. Вопрос о границе между подопечной территорией Сомали под итальянским управлением и Эфиопией - доклады правительств Эфиопии и Италии.

/...

ПЯТЫЙ КОМИТЕТ

1. Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций - доклад Комитета по взносам.
2. Бюджетная смета на 1958 финансовый год.
3. Доклад Экономического и Социального Совета (глава X).
4. Дополнительная смета на 1957 финансовый год.
5. Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций:
  - a) годовой доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций,
  - b) доклад Правления Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций о четвертой актуарной оценке Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций на 30 сентября 1956 года.
6. Финансовые отчеты и ведомости и доклады Ревизионной комиссии:
  - a) Организация Объединенных Наций (за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1956 года),
  - b) Детский фонд Организации Объединенных Наций (за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1956 года),
  - c) Орган Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи (за финансовый год, закончившийся 30 июня 1957 года),
  - d) Фонд Организации Объединенных Наций для помощи беженцам (за финансовый год, закончившийся 31 декабря 1956 года).
7. Доклады о ревизии расходования специализированными учреждениями средств, ассигнованных на техническую помощь по Специальному счету.
8. Пересмотр методов ревизии отчетности Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений.
9. Назначения для заполнения вакансий в вспомогательных органах Генеральной Ассамблеи:
  - a) Консультативном комитете по административным и бюджетным вопросам,
  - b) Комитете по взносам,
  - c) Ревизионной комиссии,

/...

- a) Комитете по инвестициям - утверждение назначения, сделанного Генеральным Секретарем,
  - e) Административном трибунале Организации Объединенных Наций.
10. Доклад Комитета по переговорам о внебюджетных средствах.
11. Вопросы персонала:
- a) система окладов, надбавок и пособий в Организации Объединенных Наций - вопросы, не рассмотренные на одиннадцатой сессии,
  - b) вопрос о географическом распределении персонала Секретариата Организации Объединенных Наций - доклад Генерального Секретаря,
  - c) вопрос об относительной численности служащих, имеющих срочные контракты: доклад Генерального Секретаря,
  - d) пересмотр Положения о персонале и принципов и норм, постепенно проводимых при его применении - доклад Генерального Секретаря,
  - e) предложение об изменении статьи 9 Статута Административного трибунала Организации Объединенных Наций: доклад Генерального Секретаря.
12. Административная и бюджетная координация между Организацией Объединенных Наций и специализированными учреждениями - доклады Генерального Секретаря и Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам.
13. Предложение правительства Чили о предоставлении земельного участка в Сант-Яго для канцелярских помещений Организации Объединенных Наций и других международных организаций.
14. Международная школа Организации Объединенных Наций - доклад Генерального Секретаря.

/...

ШЕСТОЙ КОМИТЕТ

1. Доклад Комиссии международного права о работе ее девятой сессии.
2. Вопрос об определении агрессии - доклад Специального комитета.
3. Проект кодекса преступлений против мира и безопасности человечества.
4. Международная уголовная юстиция.

-----